Cómo usar WatchBP Analyzer Manual del usuario



Modelos compatibles:

Serie WatchBP Office: BP3SK1-3B, TWIN200 ABI (con presentación de pulso), WatchBP Office Vascular (TWIN200 VSR) Serie WatchBP O3: BP3SZ1-1, BP3MZ1-1, BP3MZ1-1A





Contenido

1	Instal	ar el programa	3
2	Inter	az de usuario	4
	(1) Infor	mación sobre el dispositivo	4
	(1)	Patient information area (Área de información al paciente)	5
	(2)	Measurement Folder area (Área de la carpeta de medidas)	5
	(3)	Pestaña Measurement (Medición) y Pestaña Report (Informe)	5
3	Gesti	ón del paciente	7
	(1)	Agregar un nuevo paciente	7
	(2)	Editar un paciente	7
	(3)	Eliminar un paciente	7
4	Cone	xión del dispositivo WatchBP con el WatchBP Analyzer	8
5	Cómo	programar el dispositivo	10
	(1)	Program ABPM (Programar ABPM)	10
	(2)	Program Office (para programar el dispositivo WatchBP Office)	12
	(3)	Programar Office ABI	13
	(4)	Programar Office Vascular	14
6	Cómo	o realizar una medición controlada por WatchBP Analyzer	16
7	Cómo	o descargar datos de medición de dispositivos WatchBP	17
8	Ver lo	os datos de medición	18
9	Cómo	generar un informe en PDF y un informe en Excel	20
	(1)	Configuración del informe ABPM de 24 h (en modelos WatchBP O3)	20
	Report	option (Opción de informe):	20
	(2)	Settings of WatchBP Office/Office Vascular report (Configuración del informe e	n
	WatchB	P Office/Office Vascular)	20
	Report	option (Opción de informe)	21
	Persona	lización y generación de informes	21
1) Cómo	o ver el historial de mediciones y eliminar una carpeta de mediciones	28
	(1)	Ver historial de mediciones	28
	(2)	Eliminar una carpeta de medidas	28
1:	1 Cómo	activar el dispositivo	29
1	2 Códig	o, nota y posible causa y solución	31

1 Instalar el programa

Descargue el software WatchBP Analyzer del sitio Web de Microlife:

<u>http://www.microlife.com/support/software-professional-products</u>. Haga doble clic en el programa de instalación descargado, aparecerá el cuadro de diálogo del asistente de instalación como se muestra en la Figura1



Figura 1 El cuadro de diálogo del asistente de instalación.

Haga clic en **"Install" (Instalar)** para comenzar la instalación del WatchBP Analyzer. Después de una instalación correcta, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. (Figura 2)



Haga clic en "Finish" (Terminar) para completar la instalación.

2 Interfaz de usuario

microlife WatchBP							Abo
Device	Patient						Q. Search
Device Name: WeixNBP 03 Device ID: F0C0AC606C39	Name	10		Gender	Ape	008	Physician New
User ID: Measure Batteries SY, Normal bettery	Green Lantern Harley Quinn	OL. HQ		Female	31	07.27.1988	Dr. 1 Edit doctor2
Type: AFIB, Central BP Downlos	1 Super Man	SM		Male	01	09.05.1988	doctor2 Delete
Folder Measurem	ent Report						
Watch8P 03 ^ D	ute SY	S DIA	MAP PP	HR	Exclude	PVP wave CODE	NOTE
09.05.2018	1.01.2006-01:01 12	80	40	60	-		Manual measurement
11.05.2018 0	1.02.2006 02:02 12	80	40	60	2		Manual measurement
09.18.2018	1.03.2006 03:03 12	80	40	60	2		Manual measurement
09.09.2019	1.04.2006 04:04 12	80	40	60			Manual measurement
09.11.2019	1.05.2006.05:05 12	80	40	60			Manual measurement
09.12.2019	1.06.2004.06-06 12		40	60			Manual measurement
Watch8P Office 0	1.07.2006 07:07 12	80	40	60			Manual measurement
3						Copyright @	Morelife Corporation, All right



(1) Información sobre el dispositivo

La información del dispositivo aparecerá cuando se conecte un dispositivo WatchBP.

Device name (Nombre dispositivo): Nombre del modelo WatchBP

Device ID (ID dispositivo): Un ID de dispositivo único de la unidad

Batteries (Pilas): El área muestra el voltaje y el estado de las pilas del WatchBP O3. Si el voltaje es bajo y, por lo tanto, no puede durar una sesión de 24 horas, se resaltará el mensaje **"Renew battery"** (Cambiar pilas)

Type (Tipo): muestra la versión del dispositivo

Options (Opciones): muestra las opciones adicionales del dispositivo. AFIB – dispositivo con detector AF; Central BP – dispositivo con la posibilidad de tomar la medición de la presión arterial central

[Funciones]

Program device (Dispositivo de programa): En el WatchBP O3 y en Office, programa la configuración en el dispositivo. El botón queda habilitado cuando se conecta un dispositivo WatchBP compatible. Haga clic en el botón para programar el dispositivo

*En WatchBP Vascular, este botón no se puede presionar.

Measure (Medir):Inicia o detiene la medición (solo WatchBP Office)Configura los parámetros de medición y luego inicie una medición

Download (Descargar): Descarga datos de PA de la memoria del dispositivo al software

→ WatchBP^{*}

(2) Patient information area (Área de información al paciente)

Puede administrar la información del paciente en el área de información del paciente. Primero seleccione un paciente de la lista de pacientes antes de comenzar a programar el dispositivo, inicie una medición o descargue los datos de medición del dispositivo al PC.

[Funciones]
New (Nuevo): Crea una nueva cuenta de paciente
Edit (Editar): Edita la cuenta del paciente
Delete (Borrar): Elimina datos de pacientes en la lista de pacientes
Search (Buscar): Al indicarlo busca el nombre, DNI o la fecha de cumpleaños de los pacientes en la base de datos del software

(3) Measurement Folder area (Área de la carpeta de medidas)

La carpeta de mediciones mostrada es para el paciente seleccionado. Las nuevas carpetas se crean de acuerdo con las fechas de los datos de medición registrados en el dispositivo. Las mediciones de las mismas fechas se combinarán en las mismas carpetas.

[tipo de datos]	
WatchBP O3	: Medidas de la serie WatchBP O3
WatchBP Office	: Medidas de la serie WatchBP Office
WatchBP Office ABI	: Medidas de WatchBP Office ABI (W/ presentación en ondas)
WatchBP Office Vascular	: Medidas de WatchBP Office Vascular (W/ presentación en ondas)
7 day (7 días)	: Medidas del modo HOME (INICIO) de WatchBP O3

(4) Pestaña Measurement (Medición) y Pestaña Report (Informe)

La pestaña Measurement (Medición) contiene las medidas de una carpeta de medidas seleccionada.

[Título]

Date (Fecha): fecha y hora de la medida

SYS	: presión arterial sistólica
DIA	: presión arterial diastólica
MAP	: presión arterial media (por sus siglas en inglés)
PP	: presión del pulso
cSYS	: presión arterial sistólica central
cDIA	: presión arterial diastólica central
сРР	: presión de pulso central

→ WatchBP[®]

ABI (ITB): Índice tobillo-brazo (por sus siglas en inglés)

PWV : velocidad de la onda de pulso

Index of cycle (Índice de ciclo): el número de mediciones en un conjunto

Limb (Extremidad): extremidad en la que se ha practicado la medición (solo para mediciones simultáneas con doble brazalete)

Posture (Postura): posición del paciente

HR : frecuencia cardíaca (latidos por minuto)

AFIB : fibrilación auricular

Exclude (Excluir): opción para excluir mediciones del informe en PDF y en Excel

PVP wave (Onda PVP): ondas del pulso braquial de la medición

CODE (CÓDIGO): eventos o errores

NOTE : breve descripción del código, consulte "Código, nota y posible causa y solución" para obtener más detalles

[Funciones]

Setting Office Blood Pressure Threshold (Configuración del umbral de presión arterial en Office): Elija el umbral sistólico y diastólico en los menús desplegables. Los valores por encima del umbral elegido se mostrarán en rojo.

Report option (Opción de informe): Haga clic para ocultar el resultado AFIB

Customization (Personalización): Puede escribir el nombre del centro/hospital y cargar un archivo de imagen como su logotipo personalizado; la información que proporcione arriba se mostrará en el informe en PDF, la carpeta y el informe XLSX. Puede elegir la ruta de almacenamiento aquí.

Generate PDF Report (Generar informe en PDF): Haga clic para generar un informe en PDF de la carpeta de medición seleccionada

Open Folder (Carpeta abierta): Abra la carpeta que contiene los informes del paciente seleccionado

Generate XLSX report (Genere informe XLSX): Haga clic para generar un informe en Excel de la carpeta de medidas seleccionada.

3 Gestión del paciente

Puede gestionar la información del paciente mediante el área de información del paciente (Figura 4).

Patient Q Search				Q Search			
	Name	ID	Gender	Age	DOB	Physician	New
	Green Lantern	GL	Male	30	1988.07.27	Dr. 1	Edit
	Harley Quinn	HQ	Female	68	1950.07.02	Dr. Quinzel	
	Super Man	SM	Male	30	1988.09.05	doctor2	Delete



(1) Agregar un nuevo paciente

- 1. Haga clic en el botón **New (Nuevo)**, aparecerá un cuadro de diálogo (Figura 5).
- Indique el ID del paciente, el nombre, el sexo y la fecha de nacimiento; Indique el ID del médico, el correo electrónico (opcional), el número de teléfono (opcional) y, a continuación, haga clic en el botón Okay (Aceptar) para agregar una nueva cuenta de paciente.

Patient Infor	rmation
Patient	
💄 Name	
ợ [∎] Sex	● Male ○ Female
📥 Date of Birth	5/12/1990
Physician	·
Email	
🍆 Phone	
C	Cancel

Figura 5

(2) Editar un paciente

Seleccione un paciente y haga clic en el botón **Edit (Editar)**, aparecerá el cuadro de diálogo de información del paciente con el registro. Edite la información y haga clic en el botón **Okay Aceptar)** para guardar los cambios.

(3) Eliminar un paciente

Si desea eliminar un paciente de la lista, seleccione la cuenta del paciente y haga clic en el botón **Delete (Eliminar)**. Aparecerá una pantalla de confirmación y elija "**Yes**" (Sí) para eliminar la cuenta de paciente seleccionada de la lista.

(1) Conexión del dispositivo con el cable de software WatchBP:

Siga el manual de instrucciones del dispositivo para conectar el dispositivo al PC.

(2) Conectar el dispositivo mediante una conexión Bluetooth:

Prepare el dispositivo:

→ WatchBP^{*}

Modelo	Emparejamiento - dispositivo	Listo para emparejar	Conectado
	Mantenga presionado el	Indicador de	Muestra el indicador de Bluetooth en el
WatchBP Office	botón MODE (MODO)	Bluetooth	dispositivo. Muestra información del
(BP3SK1-3B)	durante 7 segundos	parpadeante	dispositivo en el Analyzer
WatchBP Office	Mantenga presionado el	Indicador de	Muestra el indicador de Bluetooth en el
Vascular	botón MODE (MODO)	Bluetooth	dispositivo. Muestra información del
(TWIN200 VSR)	durante 7 segundos	parpadeante	dispositivo en el Analyzer
	Mantenga presionado el		
	botón Start/Stop	Indicador de	Muestra el indicador de Bluetooth en el
WatchBP O3	(Iniciar/Detener) durante 7	Bluetooth	dispositivo. Muestra información del
(BP3SZ1-1)	segundos	parpadeante	dispositivo en el Analyzer

*La conexión Bluetooth del WatchBP Analyzer es compatible con Microsoft Windows 10.

Conexión del dispositivo WatchBP desde WatchBP Analyzer mediante Bluetooth:

Haga clic en **Bluetooth** en la parte superior derecha del analizador WatchBP Analyzer para ver el dispositivo Bluetooth. Seleccione el dispositivo WatchBP y haga clic en el botón **Connect (Conectar)** para conectarlo con Analyzer. (Figura 6)





Microlife AG, Espenstrasse 139, 9443 Widnau, Suiza Tel +41 717277000 Fax +41 717277001 www.watchbp.com

La información del dispositivo se mostrará cuando la conexión sea correcta.

*Si la conexión Bluetooth sigue fallando, restablezca la conexión Bluetooth presionando y manteniendo presionado el botón Start/Stop (Iniciar/Detener) del dispositivo durante 7 segundos e inicie la conexión nuevamente. Consulte el manual del usuario del dispositivo para eliminar el emparejamiento.

5 Cómo programar el dispositivo

* **Program device (Dispositivo de programa)** borrará automáticamente todos los datos de medición del dispositivo. ¡Asegúrese de que los datos de medición del dispositivo se hayan descargado en el PC antes de **programar** el dispositivo!

(1) Program ABPM (Programar ABPM)

Haga clic en el botón **Program device (Programar dispositivo)** con WatchBP O3 conectado; se mostrará la ventana de diálogo **'Program ABPM' (Programar ABPM)**.



Setting Day a	nd Night Period		
Day Period	~ 22 with	30 -	minutes interval
	🗹 Central BP measurement	30 -	minutes interval
Night Period	22 v ~ 7 with	30 -	minutes interval
	Central BP measurement	30 -	minutes interval
Setting Highe	est Inflation Pressure	Setting Amb	ulatory Option
Auto	🔿 Manual	🗹 Hide BP read	ding
	180 * mmHg	🗹 Silent Mode	
*Auto is Reco	mmended		

Figura 7a



Figura 7b





Microlife AG, Espenstrasse 139, 9443 Widnau, Suiza Tel +41 717277000 Fax +41 717277001 www.watchbp.com

Figura 7c

Figura 7d

<Set measurement periods (Establecer períodos de medición)>

Haga clic en la cantidad de períodos que desea tener.

Establezca las horas de inicio y finalización en el período en el menú desplegable.

Seleccione el intervalo entre cada medición.

Haga clic en la presión arterial central si desea medir la presión arterial central.

<Setting Highest Inflation Pressure (Configuración de la presión de inflado más alta)>

La "Highest Inflation Pressure" (Presión de inflado más alta) se puede programar en el dispositivo. Se recomienda la opción 'Auto' porque entonces el dispositivo inflará automáticamente el brazalete a su presión óptima. Con la opción 'Manual' puede seleccionar 180, 200, 220 o 240 mmHg. La presión de inflado recomendada es de entre 30 y 40 mmHg por encima del valor sistólico esperado del paciente. Si la presión de inflado más alta seleccionada es demasiado baja para medir la presión arterial de un paciente, puede que tenga lugar una nueva presurización o valores de medición de la presión arterial erróneos.

<Setting Ambulatory Option (Configuración de la opción ambulatoria)>

Seleccione 'Hide BP reading' (Ocultar lectura de PA) para ocultar las lecturas de los resultados de la medición durante la supervisión. Ésta es la opción recomendada (predeterminada). Seleccione 'Silent mode' (Modo silencioso) para desactivar el pitido de advertencia antes de iniciar la medición. El paciente seguirá recibiendo una advertencia 1 minuto antes de la medición mediante un breve inflado del brazalete. El paciente debe mantener el brazo quieto durante la medición de la presión arterial. (2) Program Office (para programar el dispositivo WatchBP Office)

WatchBP^{*}

La figura 8 presenta la ventana de diálogo que se muestra después de hacer clic en el botón **Program device (Programar dispositivo)** mientras WatchBP Office (modelo No. BP3SK1-3B) está conectado al PC.

Number of measurements	5 -
Countdown time before the first measurer	nent 15 👻
Interval time between measurements	15 👻
Average without first measurement	
Child Mode (safeguard)	Measurement options
O Enable 💿 Disable	✓ Hide BP reading
mmHg	Enable Central Blood Pressure Measuremen

Figura 8

Number of measurements (Número de mediciones) se puede configurar entre 1 y 6 mediciones. Tanto Count-down time before first measurement tiempo de cuenta atrás antes de la primera medición) como Interval time between measurements (Tiempo de intervalo entre mediciones) se pueden configurar en 15, 30, 60, 120, 180, 240 y 300 segundos. Se puede seleccionar Average without first measurement (Promedio sin la primera medición si Number of measurements (Número de mediciones) es de 3 mediciones o más. Cuando se seleccione, la primera medición se descartará del valor de presión arterial promedio.

<Child Mode (safeguard) (Modo infantil (protección))>

De forma predeterminada, este modo está desactivado: el dispositivo inflará automáticamente el brazalete a una presión de brazalete óptima para medir la presión arterial. Mientras **Enable (Habilitar)** esté seleccionado y confirmado por **Program (Programa)**, el dispositivo inflará automáticamente el brazalete a una presión óptima no más alta que la presión seleccionada para el **Child Mode (Modo Niño)**, sin embargo, el dispositivo podría volver a inflar el brazalete a una presión más alta que la presión seleccionada si fuere necesario.

<Measurement option (Opciones de medición)>

Hide BP readings (Ocultar lecturas de PA) y Enable central BP (Habilitar medición central de PA) se pueden programar en el dispositivo. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo para obtener detalles de las funciones.

(3) Programar Office ABI

→ WatchBP^{*}

La figura 9 presenta la ventana de diálogo que se muestra después de hacer clic en el botón **Measure (Medir)** mientras WatchBP Office ABI (núm. modelo TWIN200 ABI) esté conectado al PC.



Figura 9 Ejemplo de selección de un brazo (izquierda), ambos brazos (medio) y medición del índice tobillo-brazo (derecha).

Elija las extremidades previstas para la medición en el área superior. Nota: solo se permite la selección de un brazo, ambos brazos o un brazo con una pierna (medida ITB).

El número de mediciones se puede configurar de 1 a 6 cuando desee medir la presión arterial en un brazo o ambos brazos. Tanto **Count-down time before first measurement tiempo de cuenta atrás antes de la primera medición)** como **Interval time between measurements (Tiempo de intervalo entre mediciones)** se pueden configurar en 15, 30, 60, 120, 180, 240 y 300 segundos. Haga clic en **Measure (Medir)** para iniciar la medición.

(4) Programar Office Vascular

→ WatchBP^{*}

La figura 10 presenta la ventana de diálogo que se muestra después de hacer clic en el botón **Measure (Medir)** mientras WatchBP Office Vascular (núm. modelo TWIN200 VSR) esté conectado al PC.

Measure		
Right Arm		Left Arm
□ Right Leg	⁵⁰ cm	Left Leg
Number of measurements	1	*
Countdown time before the first measurement	15	•
Interval time between measurements	15	*
Patient's position	Supine	•
Child Mode (safeguard) Measurema Enable ○ Disable 180 mmHg Repeat w 	e nt options eading entral Blood Pressure Measur hen error	rement
Measure Car	ncel	



Elija las extremidades previstas para la medición en el área superior.

El número de mediciones se puede configurar de 1 a 6 cuando desee medir la presión arterial en un brazo o ambos brazos. Tanto **Count-down time before first measurement tiempo de cuenta atrás antes de la primera medición)** como **Interval time between measurements (Tiempo de intervalo entre mediciones)** se pueden configurar en 15, 30, 60, 120, 180, 240 y 300 segundos.

La altura del paciente se puede configurar indicándola o ajustando la barra de altura. *La **altura del paciente** es crucial para VOPbt. Establezca la altura correctamente al realizar la medición de VOPbt.

→ WatchBP^{*}

<Child Mode (safeguard) (Modo infantil (protección))>

De forma predeterminada, este modo está **Enable (Activado)**: el dispositivo inflará automáticamente el brazalete a una presión óptima para medir la presión arterial. Si se selecciona **Disable (Desactivado)**, el dispositivo inflará el brazalete a una presión óptima del brazalete no más alta que la presión seleccionada en **Child Mode** (**Modo Niño**) ; sin embargo, el dispositivo podría volver a inflar el brazalete a una presión más alta que la presión seleccionada si fuera necesario.

<Measurement option (Opciones de medición)>

Hide BP readings (Ocultar lecturas de PA) y Enable central BP (Habilitar medición central de PA) se pueden programar en el dispositivo. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo para obtener detalles de las funciones. Haga clic en Measure (Medir) para iniciar la medición.

6 Cómo realizar una medición controlada por WatchBP Analyzer

Conecte el monitor de presión arterial **WatchBP Office** al WatchBP Analyzer mediante el cable de software Microlife o Bluetooth. **Programe el dispositivo** primero si desea utilizar un programa de medición diferente al seleccionado anteriormente. Haga clic en el botón **Measure (Medir)** y luego haga clic en **Yes (Sí)** para confirmar y comenzar a tomar mediciones. El estado del procedimiento de medición se mostrará en el área de información del dispositivo (Figura 11) y los datos de medición se descargarán automáticamente después de cada medición.

En **WatchBP Office Vascular**, seleccione los parámetros en **Measure (Medir)** y haga clic en **Mesaure (Medir)** en la parte inferior de la pantalla **Mesaure (Medir)**. El estado del procedimiento de medición se mostrará en el área de información del dispositivo (Figura 11) y los datos de medición se descargarán automáticamente después de cada medición.





Durante el proceso de medición, el botón **Mesaure (Medir)** se convertirá en el botón **Stop (Detener)**; haga clic en el botón **Stop (Detener)** si desea detener la medición. (Figura 12)

Device				
Device Name:	Office Vascular			
Device ID:	D4888073EFF1	Trogram action		
Batteries	6.7 V	Stop		
Туре:	AFIB, Central BP, ABI, PWV			
Status: 1/6	Countdown: 44		Status: 🕛/6	Countdown: Sto

Figura 12

7 Cómo descargar datos de medición de dispositivos WatchBP

Conecte un dispositivo WatchBP al Analyzer mediante el cable del software WatchBP o mediante una conexión Bluetooth. Seleccione un paciente haciendo clic en cualquier parte de la barra de pacientes y haga clic en el botón Download (Descargar) para transferir los datos de PA del dispositivo a la **carpeta** de ese paciente en WatchBP Analyzer.

*La conexión Bluetooth del WatchBP Analyzer es compatible con el sistema operativo Windows 10.

Si el ID del paciente seleccionado en el software difiere del ID del paciente que se ha programado en el dispositivo, aparecerá un mensaje para que se pueda seleccionar el ID correcto para asignar los datos. (Figura 13, solo WatchBP O3). Seleccione el paciente y haga clic en el botón **Continue (Continuar)**.

Download
The data on the device refers to patient ID HQ Currently Patient ID SM is selected Which patient shall the data be assigned?
● HQ ○ SM Continue Cancel





Si el dispositivo se ha programado para realizar también la medición central de la presión arterial, aparecerá otro cuadro de diálogo. Marque la casilla de verificación **transfer waveform data** (transferir los datos en ondas) y haga clic en el botón **Continue (Continuar)** para descargar las ondas. (Figura 14)

Download	
transfer waveform data (It may takes a few minutes to download all the raw data)	
Continue Back	

Figura 14

Haga clic en el botón **Continue (Continuar)** para iniciar el proceso de descarga. Se agregará al paciente asignado una nueva carpeta de mediciones con la fecha y la hora del momento de la descarga.

8 Ver los datos de medición

Seleccione una carpeta cuyo nombre sea la fecha de la medición del paciente. Haga clic en la pestaña **Measurement (Medición)** para ver los registros de las mediciones de la carpeta. La figura 15a es un ejemplo de una lista de mediciones de WatchBP O3. La figura 15b es un ejemplo de una lista de mediciones de WatchBP Office. La figura 15c es un ejemplo de mediciones tomadas simultáneamente por la serie WatchBP Office en ambos brazaletes. La figura 15d es un ejemplo de mediciones tomadas simultáneamente por el dispositivo WatchBP Office Vascular

Limb (Extremidad) indica la extremidad específica de la medición.

Meas	surement Report												
	Date	SYS	DIA	HR	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	AFIB	Exclude	PVP wave	CODE
3	07.30.2018 10:21	119	76	68	82	43	119	73	46			\sim	4,8
4	07.30.2018 10:22	119	78	68	86	41	120	75	45			\sim	4,8
5	07.30.2018 10:23	117	82	76	93	35	116	77	39	*		\sim	4,8
6	07.30.2018 10:25	115	78	72	87	37	116	75	41			\sim	4,8
_													

Figura15a, ejemplo de lista de mediciones de WatchBP O3

Meas	urement Report												
🗆 Ave	erage without first n	neasuren	nent										
	Date	SYS	DIA	HR	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	AFIB	PVP wave	CODE	NOTE
	Average	120	76	69	86	44	121	72	49				
1	04.17.2019 10:44	128	77	66	85	51	130	71	59		\sim		
2	04.17.2019 10:45	114	73	70	79	41	115	71	44		\sim		
3	04.17.2019 10:47	118	78	70	93	40	119	75	44		\sim		

Figura 15b, ejemplo de lista de medidas de WatchBP Office

Measurement Re	port											
Date	SYS	DIA	MAP	PP	ABI	Limb	HR	AFIB	Exclude	PVP wave	CODE	NOTE
1-1 05.20.2020 15:14	131	79	87	52		RightArm	93			\sim		
1-2 05.20.2020 15:14	140	92	98	48	1.07	RightLeg	93			\sim		
2-1 05.20.2020 15:15	129	72	82	57		RightArm	88			\sim		
2-2 05.20.2020 15:15	136	88	99	48	1.05	RightLeg	88			\sim		
3-1 05.20.2020 15:18	128	73	82	55		LeftArm	90			\sim		
3-2 05.20.2020 15:18	142	88	98	54	1.11	LeftLeg	90			\sim		

Figura 15c, ejemplo de la lista de mediciones para la medición simultánea en dos brazos o la evaluación ITB

	Date	SYS	DIA	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	ABI	PWV	Index of cycle	Limb	Posture	HR	AFIB	Exclude	PVP wave	CODE	NOTE
1	2020.12.02 15:29										1	LeftArm		124				ER 5,	Abnormal result,
2	2020.12.02 15:31	104	61	70	43	107	61	46			2	LeftArm		65			\sim		
3-1	2020.12.03 13:22	93	52	71	41				1.58	1234	1	LeftArm	Supine	56			\sim		
3-2	2020.12.03 13:22	147	92	115	55				1.58	1234	1	LeftLeg	Supine	56			\sim		
4-1	2020.12.03 13:24	92	51	63	41				1.59	1234	2	LeftArm	Supine	58			\sim		
4-2	2020.12.03 13:24	146	87	106	59				1.59	1234	2	LeftLeg	Supine	58			\sim		
5	2020.12.03 13:37	152	98	110	54	135	88	47			1	LeftArm	Supine	58			\sim		
6	2020.12.03 13:38	146	94	112	52						2	LeftArm	Supine	61				ER 15,	Abnormal central blood pressure reading,

Figura 15d, ejemplo de la lista de mediciones de WatchBP Office Vascular

*El primer número indica el orden de registro. El guion y el número después del primer número indican que se midió al mismo tiempo la presión arterial en diferentes extremidades. (Los ejemplos están enmarcados con bloques rojos)

Exclude (Excluir):

Si selecciona la casilla de verificación en **Exclude (Excluir)**, el valor de medición correspondiente excluirá los datos del análisis y el informe. (Figura 15a)

Average without first measurement (Promedio sin primera medición):

Puede marcar la casilla para promediar los datos excluyendo la primera medición (Figura 15b)

Pulse Volume Plethysmographic (PVP) wave (Onda pletismográfica de volumen de pulso):

Al hacer doble clic en los datos que muestran un icono de onda pequeña, se mostrará la onda PVP de la medición correspondiente (solo para la opción de PA central). (Figuras 16a y 16b)



Figura 16a Onda PVP para un brazo o ambos brazos



Figura16b Onda PVP para un brazo y pierna

Code and Note: (Código y nota):

Muestra los códigos de errores o eventos y una breve descripción de los códigos. Consulte "Código, nota y posible causa y solución" para obtener más detalles. → WatchBP^{*}

Seleccione una carpeta de mediciones del paciente. Haga clic en la pestaña **Report** (Informe) para ver la configuración y generar un informe de la carpeta de mediciones

(1) Configuración del informe ABPM de 24 h (en modelos WatchBP O3)

Cuando se selecciona una carpeta de medición de WatchBP O3, la pestaña **Report** (Informe) muestra la configuración del informe para la medición de ABPM de 24 horas de WatchBP O3 (Figura 17).

Setting Blood Pressu	re Threshold					
24-1	nour SYS	130	‴ mmHg	24-hour DIA	80	▼ mmHg
Day	SYS	135	- ™mHg	Day DIA	85	_ ▼ mmHg
Nigl	nt SYS	120	▪ mmHg	Night DIA	70	▼ mmHg
Setting Actual Awake	/ Asleep Time					
	Д	wake Time	6	▼ Asleep Time	22	▼

Figura 17

(Sys indica presión arterial sistólica; y Dia, presión arterial diastólica) Setting Blood Pressure Threshold (Configuración del umbral de presión arterial): Puede utilizar los valores de umbral predeterminados (como se recomienda en las pautas) o seleccionar otro valor de umbral para la presión arterial de 24 horas, día y noche.

Setting Actual Awake/ Asleep Time (Configuración del tiempo despierto/dormido): Puede modificar el tiempo despierto y dormido de acuerdo con el estilo de vida específico del paciente. La hora de despertar se puede seleccionar de 00:00 a 23:00, la hora de dormir también se puede seleccionar de 00:00 a 23:00.

Report option (Opción de informe):

Hide error and event messages (Ocultar los mensajes de error y de eventos) para mantener el informe libre de mensajes de error (no es recomendable porque la desventaja es que no se puede ver la causa de las mediciones erróneas en el informe). Hide AFIB result (Ocultar resultado AFIB) se puede utilizar, por ejemplo, para niños, adultos jóvenes y mujeres embarazadas, ya que no es recomendable para estos grupos de pacientes (Figura 18).



Hide error and event messages

Hide AFIB result

Figura 18

(2) Settings of WatchBP Office/Office Vascular report (Configuración del informe en WatchBP Office/Office Vascular)

Cuando se selecciona una carpeta de mediciones vasculares en WatchBP Office/Office Vascular, la pestaña **Report (Informe)** muestra la configuración del informe de

WatchBP Office/Office Vascular.

Setting Office Blood Pressure Threshold (Configuración del umbral de presión arterial en Office):

Utilice el umbral predeterminado para definir la hipertensión o seleccione un umbral de presión arterial diferente (Figura 19).





Report option (Opción de informe)

Hide error and event messages (Ocultar los mensajes de error y de eventos) para que el informe no contenga mensajes de error (no es recomendable porque presenta la desventaja de que no permite ver la causa de las mediciones erróneas en el informe). Hide AFIB result (Ocultar resultado AFIB) se puede utilizar, por ejemplo, en niños, adultos jóvenes y mujeres embarazadas, ya que es recomendable para estos grupos de pacientes. Marque Average without first measurement (Promedio sin primera medición) para excluir la primera medición al determinar el valor de presión arterial promedio. (Figura 20a, b).

Report Option

Hide error and event messages
 Hide AFIB result
 Average without first measurement

Figura 20a Opciones para WatchBP Office

Report Option		
Hide AFIB result		

Figura 20b Opciones para WatchBP Office Vascular

Personalización y generación de informes Indique el physician, centre/hospital (médico, centro/hospital), indique un Customized logo (logotipo personalizado) para mostrar en el informe PDF, y elija la ruta de almacenamiento (Figura 21).

Customization		
Physician	microlife	
Centre/Hospital	Hospital	
Customized logo	D:\Users\Morris.Huang\Desktop\squirtle.png	Select Image File
Report Folder	C:\Microlife\WatchBP Analyzer\Report	Path

WatchBP[•] Microlife AG, Espenstrasse 139, 9443 Widnau, Suiza Tel +41 717277000 Fax +41 717277001 www.watchbp.com

Generar informe en PDF:

(1) En los modelos WatchBP O3: Haga clic en el botón Generate PDF Report (Generar

informe PDF), aparecerá el cuadro de diálogo Auto comment (Comentario

automático) con los comentarios generados automáticamente. (Figura 22) Los

comentarios se pueden modificar o agregar manualmente.



Figura 22

Haga clic en el botón **Save (Guardar)** para generar el informe. Aparece un cuadro de diálogo después de que el informe se genere correctamente. Haga clic en el botón **Yes (Sí)** para abrir el informe.

(2) en los modelos WatchBP Office models/Office Vascular: Haga clic en el botón Generate PDF Report (Generar informe PDF), luego elija el botón Yes (Sí) para abrir el informe. (Figura 23)



Abrir carpeta:

Haga clic en el botón **Open Folder (Abrir carpeta)** para abrir la carpeta que contiene los informes del paciente seleccionado. De forma predeterminada, los informes se almacenan en la carpeta:

C:\Microlife\WatchBP Analyzer\Report\Patient ID

El nombre de archivo del informe se crea con la identificación del paciente, el nombre del dispositivo y la fecha y la hora en que se crea el informe, por ejemplo: PatientID_WatchBPO3_2018_11_05_10_54.pdf.

Generar el informe XLSX:

Haga clic en el botón **Generate XLSX report (Generar informe XLSX)** para generar un informe de Excel de la carpeta de medición seleccionada.

Ejemplo del informe ABPM de 24 horas de WatchBP O3 (Figura 24).



Figura 24

Ejemplo del informe de WatchBP Office (Figura 25a, b)

VatchB vortension manageme	P Of	fice	Patient ID Name Sex Age Date of birth	WW Wonde Female 30 12.14.1	r Woman 988	Health facil Physician Email Phone Study date	lity	NameOftheHosp doctor1 abc@a.b.c 123456789 04.20.2017	ital
DATE	TIME	5Y5	DIA	HR	PP	cSYS	cDIA	dPP	CODE
4.20.2017	00:00	120	84	60	38	109	81	28	8
4.20.2017	00:02	151	79	75	72	137	72	65	1
4.20.2017	00:04	185	90	78	95	184	78	108	1
4.20.2017	00:06	120	84	60	38	109	81	28	1
4.20.2017	80:08	151	79	75	72	137	72	65	8
4.20.2017	00:10	185	90	78	95	184	78	108	8
Wersge		158	84	73	74	150	76	74	
								mic	rolif



Ejemplo de informe de WatchBP Office (Figura 25b)

AP PP HR 55 91 AP PP HR 57 88 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45					Left Arm - Latest me Date 05.20.202 05.1 Left Leg -	Average(3) 128 asurement Time SY3 0 15:21 122 2 5 Average(3)	5 DIA MAP PP HR 74 84 52 89 5 DIA MAP PP HR 77 89 45 91
AP PP HR 55 91 AP PP HR 57 88 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45					Latest me Date 05.20.202	SY3 128 asurement Time SY3 0 15:21 122 	S DIA MAP PP HR 74 84 52 89 S DIA MAP PP HR 777 89 45 91
AP PP HR 57 88 4 5 1.06 AP PP HR 4 48 91					Date 05.20.202 0 5 1 Left Leg -	Time SY3 0 15:21 122 2 5 Average(3)	S DIA MAP PP HR 77 89 45 91
AP PP HR 57 88 4 5 .06 AP PP HR 48 91					Date 05.20.202	Time SY3 0 15:21 122 2 5 Average(3)	5 DIA MAP PP HR 2 77 89 45 91 3 5 4 5
45 .06 48 91				1	0 5 1 1	s 2 s Average(3)	
4 5 1.06 NP PP HR 48 91 NP PP HR	1			1	Os 1 Left Leg -	s 2 s Average(3)	3 s 4 s
1.06 NP PP HR + 48 91 NP PP HR	1				Left Leg -	Average(3)	ADI 4 AC
AP PP HR 48 91 AP PP HR							, ABI 1.09
					Latest me	SY3 142 asurement Time SY3	S DIA MAP PP HR 89 96 53 89 S DIA MAP PP HR
48 88		L	7		05.20.202	0 15:21 135	90 99 45 91
~~					~~	220	~~~~
4 s					0s 1:	5 2.5	3 s 4 s
Time 15:14 15:15	SYS 131 129	DIA 79 72	MAP 87 82	PP 52 57	HR 93 88	AFIB - -	
Time	SYS	DIA	MAP	PP	HR	AFIB	
15:18	128	73	82	55	90	-	
15:20	129	72	82	57	86	-	
15:21	122	77	89	45	91	-	
Time	SYS	DIA	MAP	PP	HR	ABI	
1 E-1 A	140	92 88	96	48	93 88	1.1	
10:14	136	1000	0.0	-10		10	
15:15	136	00				1.0	
15:15	136 eve	DIA		00	LIP.	1.0	
15:15	136 SYS 142	DIA	MAP 98	PP 54	HR 90	1.0 ABI 1.1	
Time 15:18 15:20	136 SYS 142 149	DIA 88 90	MAP 98 97	PP 54 59	HR 90 86	1.0 ABI 1.1 1.1	
	Time 15:14 15:15 Time 15:18 15:20 15:21 Time	Time SYS 15:14 131 15:15 129 Time SYS 15:18 128 15:20 129 15:21 122 Time SYS	Time SYS DIA 15:14 131 79 15:15 129 72 Time SYS DIA 15:18 128 73 16:20 129 72 15:21 122 77 Time SYS DIA	Time SYS DIA MAP 15:14 131 79 87 15:15 129 72 82 Time SYS DIA MAP 15:16 129 72 82 Time SYS DIA MAP 15:18 128 73 82 15:20 129 72 82 15:21 122 77 89 Time SYS DIA MAP	Time SYS DIA MAP PP 15:14 131 79 87 52 15:15 129 72 82 57 Time SYS DIA MAP PP 15:16 129 72 82 57 Time SYS DIA MAP PP 15:18 128 73 82 55 16:20 129 72 82 57 15:21 122 77 89 45 Time SYS DIA MAP PP	Time SYS DIA MAP PP HR 15:14 131 79 87 52 93 15:15 129 72 82 57 88 Time SYS DIA MAP PP HR 15:15 129 72 82 57 88 Time SYS DIA MAP PP HR 15:18 128 73 82 57 86 16:20 129 72 82 57 86 15:21 122 77 89 45 91 Time SYS DIA MAP PP HR	Time SYS DIA MAP PP HR AFIB 15:14 131 79 87 52 93 - 15:15 129 72 82 57 88 - Time SYS DIA MAP PP HR AFIB 15:16 129 72 82 57 88 - Time SYS DIA MAP PP HR AFIB 15:18 128 73 82 55 90 - 15:20 129 72 82 57 86 - 15:21 122 77 89 45 91 - Time SYS DIA MAP PP HR ABI

Figura 25b

Ejemplo del informe del WatchBP Office Vascular (Figura 26a)

WatchE Hypertension manager	BP ment	Office	¢	Patient ID Name Sex Age Date of birt	h	eee www Fem 30 199	v ale 0.12.01		Health fa Physiciar Email Phone Study da	cility 1 te	Hospital microlife <u>haha</u> 777 2020.12.01
List of individual read Right Arm DATE Average	dings TIME	SYS I	DIA -	MAP -	PP -	cSYS -	cDIA -	cPP -	HR -	Posture	AFIB -
Left Arm DATE 2020.12.01 Average	TIME 14:19	SYS 1 126 126	DIA 55 55	MAP 70 70	PP 71 71	cSYS 124 124	cDIA 56 56	cPP 68 68	HR 57 57	Posture	AFIB - -

microlife

Page 1 of 1

Ejemplo del informe del WatchBP Office Vascular (Figura 26b)



_eft Arm											
DATE	TIME	SYS	DIA	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	HR	Posture	AFIB
2020.12.02	15:29		-		-	-		-	124		
2020.12.02	15:31	104	61	70	43	107	61	46	65		
2020.12.03	13:22	93	52	71	41	-			56	Supine	
2020.12.03	13:24	92	51	63	41	-			58	Supine	
2020.12.03	13:37	152	98	110	54	135	88	47	58	Supine	
2020.12.03	13:38	146	94	112	52	-			61	Supine	-
2020.12.03	13:43	96	62	70	34	-			60	Supine	
2020.12.03	13:45	103	51	63	52	-			57	Supine	-
2020.12.03	13:46	122	57	119	65	-	-	-	59	Supine	-
Right Leg											
DATE	TIME	SYS	DIA	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	HR	Posture	ABI
Left Leg											
DATE	TIME	SYS	DIA	MAP	PP	cSYS	cDIA	cPP	HR	Posture	ABI
2020.12.03	13:22	147	92	115	55	-	-	-	56	Supine	1.58
2020.12.03	13:24	146	87	106	59	-	-	-	58	Supine	1.59
2020.12.03	13:43	153	92	115	61	-	-	-	60	Supine	1.59
2020.12.03	13:45	154	93	105	61	-	-	-	57	Supine	1.50
2020.12.03	13:46	148	94	105	54	-			59	Supine	1.21

microlife

Page 1 of 1

10 Cómo ver el historial de mediciones y eliminar una carpeta de

mediciones

(1) Ver historial de mediciones

Seleccione un paciente en la lista de pacientes. La carpeta Measurement (Medición) del paciente aparecerá en el **área de carpetas de mediciones**.

Haga clic en Measurement Folder (Carpeta de mediciones), a continuación las mediciones de la carpeta seleccionada se mostrarán en la pestaña **Measurement** (Mediciones)

(2) Eliminar una carpeta de medidas

Haga clic con el botón derecho del ratón en una carpeta y aparecerá la opción Delete (Eliminar) (Figura 27). Haga clic en **Delete (Eliminar)** para eliminar la carpeta de la base de datos.



Figura 27

11 Cómo activar el dispositivo

→ WatchBP^{*}

Haga clic en el botón **About (Acerca de)** en la parte superior derecha del WatchBP Analyzer para ver los detalles del dispositivo. (Figura 28)

microlife WatchBP		Bluetooth	About
Device	Patient	O Soarch	

Figura 28

Función AFIB o BP central

El detector de fibrilación auricular (AFIB) y la medición de la presión arterial central del WatchBP O3 (modelo BP3SZ1-1) y WatchBP Office (modelo BP3SK1-3B) se pueden activar a través del WatchBP Analyzer. (Figura 29) Hay tres versiones diferentes del dispositivo:

- Standard: ABPM estándar
- AFIB: ABPM estándar con detector de fibrilación auricular Microlife

• AFIB & Central BP: ABPM estándar con detector de fibrilación auricular Microlife y medición de la presión arterial central



Figura 29

Funciones ABI o PWV & Central BP

El índice tobillo-brazo (ITB), la velocidad de la onda de pulso braquial-tobillo (PWV) y la medición de la presión arterial central del WatchBP Office Vascular (modelo TWIN200 VSR) se pueden activar a través del analizador WatchBP. (Figura 30) Hay tres versiones diferentes del dispositivo:



Figura 30

La clave de activación se requiere específicamente para que coincida con el ID del dispositivo para la activación de la función AFIB o Central BP. Póngase en contacto con Microlife o con su distribuidor local para obtener información adicional. Haga clic en el botón del signo de interrogación (?) en el lado derecho del botón **Activate (Activar)** para copiar la información del dispositivo. Póngase en contacto con Microlife o el distribuidor local y transmita la información para obtener la clave de activación. (Figura 31)



Figura 31

Haga clic en el botón **Activate (Activar)** específico para **AFIB**, **AFIB & Central BP**, ABI y PWV & Central BP y, a continuación, aparecerá un cuadro de diálogo. Inserte la clave de activación recibida y haga clic en el botón **Confirm (Confirmar)** para activar la función en el dispositivo. (Figura 32)

Activation	
Confirm Cancel	The AFIB, ABI, PWV, Central BP option has been activated. Okay

Figura 32

12 Código, nota y posible causa y solución

El CÓDIGO se muestra en la lista de medidas en la pestaña Measurement (Medición), en el informe en PDF y en Excel. La NOTA (el mensaje proporcionado por el software) se muestra en Analyzer.

CÓDIGO	NOTE	Causa potencial y solución
1	Registro de pastillas	
2	encendido del dispositivo	
3	apagado del dispositivo	
4	Batería baja	
5	Batería vacía	
6	Vuelva a intentar la medición	
7	Medición terminada	
	manualmente	
8	Medición manual	
Er 1	Señal demasiado débil	Las señales de pulso del brazalete son demasiado débiles. Vuelva a colocar el
		brazalete y repita la medición.
Er 2		Durante la medición, el brazalete detectó señales de error causadas, por ejemplo,
	Señal de error	por movimiento o tensión muscular. Repita la medición, manteniendo el brazo
		quieto.
Er 2	Sin presión en el brazalete	No se puede generar una presión adecuada en el brazalete. Podría haber ocurrido
Er 3		una fuga. Sustituya el brazalete si fuera necesario. Repita la medición.
	Resultado anormal	Las señales de medición son inexactas y, por lo tanto, no se puede mostrar ningún
Er 5		resultado. Lea la lista de verificación para realizar mediciones fiables y, a
		continuación, repita la medición.
	Señal demasiado débil durante	Las soñalas do pulso dol brazaloto son domasiado dóbilos. Vuolva a solosar ol
Er 11	la medición de la presión arterial	Las senares de puiso del brazalete son demastado deblies. Vdelva a colocar el
	central	
	Señal de error durante la	Durante la medición, el brazalete detectó señales de error causadas, por ejemplo,
Er 12	medición de la presión arterial	por movimiento o tensión muscular. Repita la medición, manteniendo el brazo
	central	quieto.
Er 13	Errores de presión del brazalete	No se puede generar una presión adecuada en el brazalete. Podría haber ocurrido
	durante la medición de la	una fuga. Compruebe si el brazalete está conectado correctamente y no está
	presión arterial central	demasiado suelto. Sustituya las pilas si fuera necesario. Repita la medición
	Lectura anormal de la presión arterial central	Las señales de medición son inexactas y, por lo tanto, no se puede mostrar ningún
Er 15		resultado. Lea la lista de verificación para realizar mediciones fiables y, a
		continuación, repita la medición.

		Microlife AG, Espenstrasse 139, 9443 Widnau, Suiza Tel +41 717277000 Fax +41 717277001 www.watchbp.com
Er 2:	Señal de error durante el L registro de pulsaciones	Compruebe si el brazalete está conectado correctamente y no está demasiado suelto. Reemplace el brazalete de tensión arterial si fuera necesario. Repita la medición.
Er 23	Errores de presurización de brazalete durante el registro de pulsaciones	Compruebe si el brazalete está conectado correctamente y no está demasiado suelto. Reemplace el brazalete de tensión arterial si fuera necesario. Repita la medición.
Er 2	Resultado anormal de la lectura de VOPbt	Compruebe si el brazalete está conectado correctamente y no está demasiado suelto. Reemplace el brazalete de tensión arterial si fuera necesario. Repita la medición.
Er F	El dispositivo ha entrado en "condición de fallo único"	Vuelva a colocar el brazalete y repita la medición. Sustituya las pilas si fuera necesario. Si el error persistiera, póngase en contacto con Microlife o su distribuidor local.
Er A	Error de la memoria flash	Posible fallo de hardware. Inténtelo otra vez. Si el error persistiera, póngase en contacto con Microlife o su distribuidor local.
н	Presión de pulso o brazalete demasiado alta	La presión en el brazalete es demasiado alta (más de 299 mmHg) O las pulsaciones son demasiado altas (más de 239 latidos por minuto). Relájese durante 5 minutos y repita la medición.
LO	Pulso demasiado bajo	El pulso es demasiado bajo (menos de 30 latidos por minuto). Repita la medición.